

Atbildētāja: Komisija (pārstāvji — F. Castillo de la Torre, N. von Lingen un A. Tokár)

Persona, kas iestājusies lietā prasītājas prasījumu atbalstam: Slovērijas Republika (pārstāvis — B. Ricziová)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 22. jūlija Lēmumu C(2009) 5791, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/39.396 — Tēraudrūpniecībā un gāzes ieguves rūpniecībā [izmantojamie reaģenti, kuru sastāvā ir kalcija karbīds un magnijs]), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, atcelt vai samazināt prasītājam ar šo lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Novácke chemické závody a.s. sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) Slovērijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 267, 07.11.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 12. decembra spriedums — 1. garantovanā/Komisija

(Lieta T-392/09) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Tēraudrūpniecībā un gāzes ieguves rūpniecībā izmantojamā kalcija karbīda un magnija tirgus EEZ teritorijā, izņemot Īriju, Spāniju, Portugāli un Apvienoto Karalisti — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgus sadale — Vainojamība pārkāpjošā rīcībā — Naudas sodi — Apgrozījuma 10 % robeža — Atbilstošais apgrozījums — Tiesības uz aizstāvību — Pienākums norādīt pamatojumu — Samērīgums — 2006. gada pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Maksātspēja)

(2013/C 32/23)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: 1. garantovanā a.s. (Bratislava, Slovērija) (pārstāvji — sākotnēji M. Powell, solicitor, A. Sutton un G. Forwood, barristers, vēlāk M. Powell, G. Forwood, M. Staroň un P. Hodál, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — J. Bourke, N. von Lingen un A. Tokár)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 22. jūlija Lēmumu C(2009) 5791, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81.

pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/39.396 — Tēraudrūpniecībā un gāzes ieguves rūpniecībā [izmantojamie reaģenti, kuru sastāvā ir kalcija karbīds un magnijs]), ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un, pakārtoti, samazināt prasītājam ar šo lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) 1. garantovanā a.s. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 297, 05.12.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 12. decembra spriedums — Ecka Granulate un non ferrum Metallpulver/Komisija

(Lieta T-400/09) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Tēraudrūpniecībā un gāzes ieguves rūpniecībā izmantojamā kalcija karbīda un magnija tirgus EEZ teritorijā, izņemot Īriju, Spāniju, Portugāli un Apvienoto Karalisti — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgus sadale — Naudas sodi — Likumpārkāpumu un sodu tiesiskuma princips — 2006. gada pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Sadarbība administratīvajā procesā — Samērīgums — Maksātspēja)

(2013/C 32/24)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Ecka Granulate GmbH & Co. KG (Fürth, Vācija) un non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG (St. Georgen bei Salzburg, Austrija) (pārstāvji — sākotnēji H. Janssen un M. Franz, vēlāk H. Janssen un P. Homann, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — A. Antoniadis, K. Mojesowicz un N. von Lingen)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Simm un G. Kimberley)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2009. gada 22. jūlija Lēmumu C(2009) 5791, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu (Lieta COMP/39.396 — Tēraudrūpniecībā un gāzes ieguves rūpniecībā [izmantojamie reaģenti, kuru sastāvā ir kalcija karbīds un magnijs]), ciktāl tas attiecas uz prasītājam, un, pakārtoti, samazināt prasītājam ar šo lēmumu uzlikto naudas sodu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;